

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 117

## A PARECE

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

## Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
Id atrasado	" 0.10

## Ricardo Espalter

Abogado

ESTUDIO:—San José 69  
Montevideo

## Francisco Rios Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arreglo de sucesiones y estudio de títulos en general.

HOTEL SAN MARTÍN. Fray-Bentos

## Ángel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.

menos los festivos

CALLE BRASIL NÚMERO 5

## Pedro Fernandez

MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRADO

Dá lecciones en su domicilio

CALLE 33 N.º. 63

FRAY-BENTOS SETIEMBRE 6 1911

El Rto. 13 de Caballería

## Su traslado

Teníamos el propósito de no ocuparnos del traslado de esta unidad del Ejército, porque entendíamos que nuestra palabra podía ser sospechada de falta de sinceridad, pues las publicaciones aparecidas en nuestras columnas, motivadas por actos censurables cometidos por los soldados de ese Regimiento, podían hacernos aparecer como predispuestos al comentario injusto y desleal.

Buen pues; quebrantamos nuestro propósito, manifestando que si bien no sentimos por aquella fracción del ejército, la más pequeña simpatía, tampoco albergamos en nuestra mente ni la sombra de una idea rencorosa, y si nuestra pluma se desliza ahora, es impulsada por el rumor sordo de la crítica que llega hasta nosotros y nos obliga a hacer precisamente lo que deseamos no hacer.

Se censura la disposición gubernativa que ordena el traslado del regimiento núm. 13, y esa censura ha surgido del grupo de colorados extraviados, y de los Blancos que reciben las inspiraciones del Periódico Saravista de esta localidad "La Campaña". Periódico que prodiga elogios, no porque sienta afecto por el jefe y oficiales del cuerpo trasladado, sino que por hacer aparecer a ese cuerpo como un afilado sico, cosa que es un imposible, pero que el periódico saravista lo veía en su ilusión.

Bajo ningún aspecto se puede mirar como malo el cambio de una fuerza, y en este caso debe considerarse de necesidad, pues bien se sabe que desde que fué creado el Regimiento 13, no abandonó una quincena siquiera la tranquila comodidad de su cuartel, y es de la conveniencia de ellos mismos que estamos seguros que prefieren la vida activa del soldado que se moldea en los campamentos, a la vida rutinaria de una guarnición.

Hay más, los murmuradores gratuitos dan al Coronel Bará esminando hacia el Calvario, lo señalan víctima de una vendetta, y no recuerdan porque no quieren recordar que desde que vino a Fray-Bentos a ocupar el puesto de Comisario de Ordenes con el grado de Sto. Mayor fué empujado por la suerte, pródiga siempre para él, que lo hizo llegar a coronel jefe del regimiento, en donde echó los cimientos de una fortuna, si no muy considerable, al menos bastante rápida. "La Campaña" en su último número noticia la venta de una de las varias propiedades del coronel Bará, operación que importa sola, unos cuantos millares de pesos.

Nosotros creemos, que el traslado del regimiento, no efecta en nada a su jefe, como lo afirman esas voces anónimas que han llegado hasta nosotros, y creemos también que si las circunstancias exigieran un pequeño sacrificio, éste ha sido pagado anticipadamente con la quietud musulmana tenida desde la creación del regimiento, la cual le ha permitido además de regalarse una buena vida, asegurarse previsoriamente el futuro.

## El país mas rico del mundo

Hay en Francia un hombre que conoce el secreto para consolar al pueblo de todas sus inquietudes y de todas sus tristezas.

"No penseis en el sabotaje"—le dicen—"no temais las violencias de los revolucionarios; desde que la democracia es violenta, vuestra riqueza, lejos de menguar, aumenta."

Y cuando se habla de guerra, agrega:

"No temais tampoco la guerra; aún en el año trístico de la derrota, vuestra riqueza creció día por día, hora por hora." Este hombre admirable se llama Edmond Thery.

Paciente, constante y maravilloso Thery ha cotado los escudos que Francia ha ganado desde hace un siglo. Primero hizo la cuenta de las ganancias del gran imperio; luego calculó los productos de la restauración, más tarde dijo lo que Luis Felipe hizo ganar al país, enseguida pesó los pingües sacos amontonados durante el reinado de Napoleón III. Y si cada uno de sus estudios parciales obtuvo un éxito inmenso, el estudio total que hoy publica sobre los "afines" realizados desde 1830 hasta nuestros días, logra un verdadero triunfo.

La verdadera epopeya moderna dice la gente práctica—es esa.

Ese es, en efecto, el himno del oro. Ese es el canto del triunfo más grande que hasta hoy han registrado los anales de la vida positiva. Ese es el canto formidable y cálido de los escudos sonoros.

No hay más que ver el regocijo con que los periódicos populares glorifican el trabajo sintético de Thery, para ver la importancia que el pueblo da a sus conclusiones. En "Le Matin" un cronista que sabe contar dice:

"Dados los datos de "La Fortune Publique de la France", la riqueza de nuestro país, repartida entre los

40.000.000 de sus habitantes, nos da a cada uno la suma de 7.314 francos, que se reparten así: 1.922 francos de tierras, 202 de ganado y material agrícola, 1.475 francos de bienes urbanos, 242 francos de acciones comerciales e industriales, 1.691 francos de valores nacionales, 967 francos de valores extranjeros, 163 francos de numerario de oro, 53 francos de numerario de plata, 163 francos de muebles y 3 francos de coches, caballos y automóviles."

Esto, cuando es un hombre que no ha almorzado quien lo lee, tiene algo de cruelmente irónico. Pero la verdad es que en Francia casi no hay quien no almuerce. La riqueza nacional, aunque no esté todavía repartida conforme a los métodos de Murés, tampoco está tan injustamente acaparada como en otros países.

¡Es tan fabulosa, además, la tal riqueza! El verídico Thery nos dice que desde el año 1830 hasta el año 1908, las ganancias nacionales han sido de doscientos veintitrés mil millones de francos. Sólo en los últimos dieciséis años, el aumento de la fortuna pública ha pasado de cuarenta y cuatro mil millones de francos, lo que representa un beneficio de dos mil setecientos setenta millones por año.

—¿Qué otro país puede decir lo mismo!—exclama la gente.

Y soñando en lo que significan tantos millones de millones, los franceses, que son mucho menos fantásticos de lo que parecen, sienten en el fondo de sus almas un orgullo sano y comprensible.

E. GOMEZ CARRILLO.

## En una sombrerera 224.000 francos

TOLOSA.—Los periódicos dan cuenta del extraño suceso siguiente:

La viuda Dechaux, dueña de propiedades en París y en Niza, fué hace algún tiempo a Aulus para hacer una cura de aguas.

Hará unos cuantos días dirigióse desde el balneario a la estación de Montrejean para tomar el tren omnibus de Tarbes de las 11.53 de la mañana.

Subió a un coche de segunda y colocó sobre una rejilla una sombrerera, un cabás y otros paquetes.

Luego descendió para almorzar en el buffet.

Cuando comía tranquilamente, el tren se puso en marcha.

La viuda salió del buffet dando gritos, corrió largo tiempo detrás del convoy y viendo que no lo alcanzaba se puso a llorar en medio de la vía.

Un empleado de la estación intentó tranquilizarla.

—En breve llegará otro tren —la dijo.—No se apure tanto. Todo se reduce a un retraso de cuarenta minutos.

—¡Mis bagajes! —decía la viuda Dechaux sollozando.

—Telegrafiaremos a Tarbes para que se los recojan.

—Es que puse en la rejilla una sombrerera...

—Se la devolverán a usted con todo lo demás.

—¡Ay, señor empleado! ¡Mis sombreros no es como las otras!

—¿Es más grande?

No, es pequeña.

—Entonces...

—Pero vale muchísimo dinero...

—¿Tan caro es el sombrero que contiene?

—No hay dentro de ella un sombrero, sino una caja... ¡Hi, hi, hi!

Y la pobre viuda comenzó nueva-

mente a llorar como una Magdalena.

El empleado, intrigadísimo, llamó al jefe de estación, y este enterado del caso, puso a su colega de Tarbes un telegrama concebido en los siguientes términos:

"Recojan bagajes de un vagón de segunda, pertenecientes a una viajera que perdió tren omnibus 11.53. Tengan cuidado especialmente, sombrerera gran valor."

El tren omnibus llegó a la estación de Tarbes y el jefe de la misma recogió en persona los bagajes indicados en el telegrama.

Cuarenta minutos después llegaba en otro tren la viuda Dechaux.

Precipitose sobre su sombrerera y la abrió con mano trémula.

Luego dió un grito y cayó desmayada.

La cosa no era para menos.

Dentro de la sombrerera había colocado una cajita cerrada con llave, que contenía 224.000 francos en billetes y títulos.

Y la cajita no estaba dentro de la sombrerera.

Cuando volvió en sí contó lo anterior y acto continuo practicóse una investigación minuciosa.

Comprobóse que nadie había subido, que se supiera, en Montrejean al vagón de segunda donde la viuda colocara sus equipajes.

Examinada la sombrerera vióse que alguien la había abierto por la parte de abajo.

Hasta ahora nada se sabe de ese robo extraordinario.

La viuda Dechaux está desconso-

lada.

## Supersticiones

SIMPATÍA, PALABRAS, etc.  
elementos de la magia vulgar

No otra cosa es el "od" de los hebreos y de Riehenbach, la "luz astral de los martinistas."

La idea de la simpatía ó antipatía en los objetos naturales era arte extraordinaria, ruidosa y antigua, para que el espíritu investigador y crítico de Feijoo la pasase por alto. El término cualidades ocultas nada significa. En las escuelas y en los libros se le quiso dar mayor precisión con los nombres de simpatía y antipatía. Donde hay efectos preternaturales, raros, admirables, y especialmente donde hay ó se advierte algún género de atracción ó repulsión entre dos cosas, allí hay simpatía ó antipatía, según Plinio, el amor ó el odio de las cosas que carecen de sentido. Otros quieren que sean el "consenso" y el "desenso" ó la concordia y discordia, que en realidad de verdad es lo mismo que decir el amor y el odio. Los que entienden que la simpatía y antipatía consiste en la semejanza y desemejanza de toda la substancia entre dos cosas, enredan mas y mas la especie. Ninguno de tales conceptos da razón de los efectos particulares cuya causa se inquiere, y hablando con propiedad no hay simpatía ni antipatía en el mundo, hay semejanza y desemejanza (y lo propio cabe decir de la analogía en que la ciencia oculta funda sus deducciones) son puras relaciones carecen de actividad. Algunos, ó los mas, (prosigue Feijoo) por simpatía y antipatía un género de determinación según la cual se verifica tal ó cual efecto en un cuerpo dado, precisamente por que en otro á quien este dice relación simpatía ó antipatía se manifiesta una correlativa acción, accidente ó movimiento, concomitancia de fenómenos

que se realiza sin que un medio exterior propague la acción de uno á otro objeto. El hierro por ejemplo se determinará á moverse precisamente por que el imán está á corta distancia. Se restañará la sangre de la herida, precisamente por que se echan en la venda ensangrentada con que estuvo atada los "polvos simpáticos" (que llaman), aunque aquella y estos, al tiempo de hacer la operación, se hallen muy distantes. Quimera filosófica! Las modificaciones que un cuerpo experimente no podrán determinar á otro á cosa alguna sin que obre sobre él de un modo efectivo, y para ello es necesario que le comunique materialmente su acción.

La idea de la simpatía en el hombre primitivo y en el vulgo, que le sigue generalmente en sus juicios de igual manera informados, nace de la supuesta posibilidad de establecer una efectiva correspondencia, y "concomitancia" entre objetos que ofrecen á los ojos una analogía y un paralelismo de acción, que á veces nada tienen que ver en realidad con su respectiva naturaleza y modo de obrar. Las palabras en que nunca faltan los números en una ó otra forma, constituyen el elemento dinámico, digámoslo así, de ese imaginario juego de causas y efectos.

El número ternario (6 sus múltiplos) es el que figura esencialmente en las simpatías. Y se comprenderá fácilmente por que entra el ternario, ternario presente el significado que la magia ó ciencia oculta atribuye á los números 1, 2, y 3. El número 1 representa lo "activo" el número 2 lo "pasivo" y el número 3 la acción de lo activo sobre el pasivo.

Hay en toda simpatía un agente, un paciente y un elemento que restablece la alterada armonía de las leyes de la vida, que lo son del universo.

El estudio de las simpatías contribuirá á poner en claro algunos pormenores de la magia y á demostrar que la titulada ciencia oculta (que no tiene nada de científico) no presenta á nuestros ojos otra cosa que las ideas y "atishos" del hombre en sus primeras edades ante el cuadro y movimiento ordenado de la naturaleza. Una vez que los estudios del "folk-lore" acapian datos suficientes sobre el particular se verá sin duda alguna que la mayor parte de las ideas y prácticas supersticiosas que tienen los individuos de una nación para curar sus enfermedades, y para otros fines, son idénticas en lo esencial á las que siguen los individuos de otras naciones diferentes en religión, lengua, condiciones étnicas y grado de civilización.

(Continuará.)

## De Nuevo Berlin

## El día del Arbol

Señor Redactor de "La Verdad" Hacia mucho tiempo que el redactor de esta localidad no tenía ocasión de presentar una fiesta de las proporciones y significado de la realizada el Domingo 27, día consagrado al árbol—A pesar de la escasez de recursos y de la premura con que fueron hechos los preparativos, pues la fiesta fué por así decirlo, improvisada en cinco días, ella resultó toda un éxito del que bien pueden estar satisfechos las distinguidas personas que tomaron á su cargo los trabajos de organización.



El Comité estaba formado así: Presidente, Sr. Pedro Ríos; Vice, Sr. Antonio M. Blanco; Tesorero, Sr. Angel Pirotti; Secretario, Señor Américo Garbarino. A las dos de la tarde la concurrencia empezó a engrosarse en el local de la Escuela de niñas, propiedad del Estado, que posee amplio terreno para la plantación de árboles, y donde ya se habían abierto los hoyos necesarios en líneas paralelas. Dio principio la fiesta con el himno patrio ejecutado por una orquesta dirigida por el Sr. Primitivo Larrobla. Siguió el Himno al Árbol, hermoso por su letra como por su música, de ritmo solemne y fácil. 120 niños y niñas lo entonaron con correcta afinación; que daba la idea de los afanes del Director de música Sr. Larrobla, quien en unión de la maestra directora, dirigió los ensayos.

Después, dirigió la palabra al público la niña Orfila Garbarino habiéndole del alto significado de la fiesta que se inauguraba; siguieron luego algunos números de declamación, leyendo composiciones las niñas María Diengier, Emilia Pranti, Amelia Doello, Orfila Garbarino, Lila Doello y Pura Descoins, sobre los temas — "el árbol" y "la Patria". La niña Adelina Doello recitó un fragmento de "La Esperanza" de Roxlo. El solo del himno al árbol fué cantado por las niñas Lila y Adelina Doello, Rosa Walter y Pura Descoins.

De la escuela de varones leyeron composiciones los niños Emilio Fernandez, Pedro Lucini, Ramon Acosta y Julio Garbarino; El primero recitó una poesía, "Los Treinta y Tres" y agradeció en nombre de la directora del colegio de varones Sta. Filomena Correyes, el concurso que el público prestaba a la fiesta escolar.

Todos estos números se cumplieron con la mayor corrección que el público le premió con oportunos aplausos. Los colegios y concurrencia pasaron luego al sitio donde debían plantar los árboles; la operación fué dirigida por los Sres. Schulz y Diengier, personas muy competentes en materia de arboricultura; y una vez concluida, los niños fueron obsequiados mientras desfilaban, con bombones de raminos artísticos que llevaban la inscripción: "27 de Agosto de 1911; Llevaban las banderas Nacional la niña Rosa Walter; de los 33, los niños Orlando y Julio Garbarino; la de Artigas, el niño Pedro Lucini.

La concurrencia pasó luego al salón, donde fué obsequiada con un lunch, y para terminar, la niña María Diengier tomó la palabra para agradecer en nombre del Inspector de Escuelas, maestras y condiscípulas, a la concurrencia y los caballeros que prestaron su desinteresado concurso al festival, así como a los mismos que componían la orquesta.

El Comité Seccional de la Liga Uruguaya contra la Tuberculosis hizo una colecta entre los concurrentes obteniendo de ella aproximadamente 50 pesos.

En resumen, una simpática fiesta, espléndida si se toman en cuenta nuestros medios y recursos, donde la graciosa falange infantil desempeña el papel mas importante y atractivo, bajo la caricia de un suave sol de primavera, cultivando fruto en el árbol el amor a la naturaleza, que es el amor a lo bello, a lo noble y santo. No terminaremos esta atropellada reseña sin hacer constar que el franco éxito obtenido se debe en primer término a las distinguidas educadoras señoritas Filomena Correyes y Lorena Benker a cuyos esfuerzos y constancia deben atribuirse la disciplina y corrección que demostraron en todo momento los niños.

A ellas nuestras efusivas felicitaciones, así como al señor Larrobla, director de la orquesta. Ambos han sido el alma mater de la fiesta y tienen bien marcado el agradecimiento de todos.

Discurso pronunciado por la niña María Diengier en los momentos de clausurarse las fiestas agradeciendo

en nombre del Inspector de Escuelas señor Ricci, el desinteresado concurso de las comisiones que la organizaron y del público que contribuyó a darle mayor éxito.

Señoras y señores:

En nombre del señor Inspector de Escuelas, de mi querida maestra y condiscípulas, hago público su infinito agradecimiento hacia todas las personas que con su presencia dieron realce al acto que se acaba de realizar.

Sirva este hecho, para consolidar con pedestal de granito, la unión entre la Escuela y el Hogar y que así unidos marchen hacia el progreso. Siendo una, continuación de la otra.

Gracias, sin fin, al público en general, al señor Larrobla por su acertada enseñanza y demás caballeros que han contribuido a la realización de este acto y antes de terminar me tomo la libertad de reiterar la voluntad de todos los que aquí se hallan y enviar un aplauso a las personas que amenizaron el acto con una música dulce y armoniosa.

Hé dicho:

Corresponsal.

## Campos y ganados

Se ha firmado boleto de arrendamiento de campo y compra-venta de haciendas y existencias entre los señores José Tomás Pérez y José E. Mendisco.

El señor José Tomás Pérez da al señor José E. Mendisco en arrendamiento el campo de su propiedad situado en la costa del Rabón, y en sub-arrendamiento otra fracción de campo que ocupa en Queguay, compuesta de 4.600 xx poco más o menos.

Vende al mismo señor José E. Mendisco, todos los ganados vacunos, laneros y yeguarizos que poblaban dichos campos, como también los útiles y enseres del establecimiento.

Tanto el precio de las haciendas y existencias como el del arriendo es reservado, pero consta que el de éste oscila entre 18 a 20 mil pesos.

Los fuertes hacendados del Departamento de Rio Negro, señores Noriega y Castañón, han comprado todo el ganado vacuno que poblaba la estancia "Renovales", del hacendado Juan Aceves, al precio de 10 \$ al barrer, con refugio de solo cien animales en el conjunto, que era compuesto de tres mil reses poco más o menos.

La operación redondeó la suma de treinta y tantos mil pesos.

## Sociales

Bodas—LARRAMENDI-GARBARINO.

El sábado pasado se consagró en Bellaco, la boda del señor Andrés Larrañendi con la simpática señorita de aquella localidad, Enriqueta Garbarino, que vestía un hermoso traje de raso blanco adornado con finos encajes.

El baile se inició el día viernes en que llegó la orquesta contratada en la ciudad de Paysandú y durante hasta las primeras horas del día Domingo. La casa rebosaba de concurrencia, plétórica de luz y de plantas que realizaban el conjunto de las simpáticas y comunicativas señoritas concurrentes. Actuó como Oficial del Registro del E. Civil, el señor Ignacio Silva, llamando la atención, que en ceremonia religiosa, el sacerdote presidió de letanías que tanto fastidiaban a los asistentes, dando solo lectura a una página sobre los deberes matrimoniales, terminando el acto con una breve alusión personal, que dijo de su deber pronunciar por unido con el desposado, lazos amistosos y entrañados en la niñez, donde habían recibido juntos las nociones del saber que tanto valor dan al hombre. El sacerdote fué felicitado por ese razon espontáneo y liberal.

Al terminar, los asistentes ocupa-

ron sus puestos en una bien servida mesa en forma de cerradura, comenzando el banquete. Al destaparse el champagne, varias personas pronunciaron sentidos brindis por la felicidad de la novel pareja, habiendo dicho uno de ellos, "tengo derecho a ser feliz porque he tenido belleza, que era la suprema condición del arte; porque he tenido juventud, que era la suprema condición de la vida."

El baile volvió a iniciar con entusiasmo, bailándose con ardor hasta que terminó.

Los novios recibieron una cuantiosa cantidad de regalos de valor, en una gran cantidad hace que precedamos de su publicación.

Entre los concurrentes, rotamos a las señoras de Garbarino, Larrañendi, Pons, Porteoins y de Ernesto Garbarino; Entre las señoritas a Zou Monte, Justa y Luisa Garbarino, Cecilia Pigrau, Elena Pigrau, María y Beatriz Garbarino, Berta y Alicia Porteoins, Amelia Celomé, señoritas Larrañendi y otras que no recordamos. Entre los caquelleros a los señores Parada y Juan Carlos Larrañendi de Paysandú, y del pago a los señores Antonio Pons, Juan Porteoins, Celestino P. Montambau, Diego G. Lawlor, Casiano y Pedro Echegaray, Pedro Houmí, Fernando Lahite, Alejandro Coccaro, Ignacio Silva, Carlos Fischer, Enrique Porteoins, Carlos Croker y muchos otros.

La pareja, fijará su domicilio en Paysandú, donde el esposo desempeña un cargo público.

Viajeros

En tren expreso llevó hasta Sanchez el estimado facultativo Dtor. Angel M. Cuervo regresando enseguida de hacer una visita profesional a la señora Genoveva S. de Porro quien se encuentra enferma de algún cuadro. Acompañó al Dtor Cuervo, el practicante señor Salvador Castillo.

Para su establecimiento de campo partió el señor Carlos Porro. Motiva este viaje un urgente llamado, pues se encuentra enferma su señora esposa la señora Genoveva S. de Porro.

Partió para la Capital el señor Alejandro Pachiarotti, Administrador de Rentas del Departamento.

Anoche se embarcaron para el mismo punto, el Agente Fiscal Dtor. Alejandro Lagarmilla y su joven esposa señora Berta D. de Lagarmilla.

Necrológicas—

Falleció en la Capital la distinguida matrona Rosario S. de Lagarmilla, madre del apreciado Doctor Alejandro Lagarmilla, Agente Fiscal Letrado de este Departamento.

Por su incomparable bondad, por sus condiciones de matrona que se destacó mas que por la condición social que ocupaba, por la generosidad de su alma, su desaparición de la vida produjo consternación profunda en la sociedad Montevideana donde se le distinguía con cariño y con respeto.

A sus deudos enviamos nuestras sentidas condolencias.

## Derrotados

En la crónica que "El Tiempo" de la Capital publica detallando la colecta electuada por las comisiones de damas el "Día de los tuberculosos" encontramos la interesante narración que en seguida publicamos.

"Asalto al templo del saber. Una de las persecuciones mas encarnizadas de que guardarán memoria nuestros annales, es la realizada ayer en los plausos universitarios. Las beneméritas señoras y señoritas encargadas por la Liga de dar el asalto al templo de la ciencia, cumplieron su deber con un arrojo y una decisión semejantes a las que lucían los japoneses delante de las trincheras rusas, forzoso es consignar para vergüenza de nuestros sabios futuros que las falanges estudiantiles no esperaron a pie firme la embestida y que con solo vislumbrar los "sabios" de las asaltantes se declararon en franca retirada.

Desde Waterloo hasta Fray Marcos no se ha presenciado un desbande semejante al que dió lugar la entrada en línea de batalla de las distinguidas damas, reforzadas por la imponente e inapelable autoridad de los decanos, frente a la entrada de las salas de clases. Las amplias escaleras resultaron angostas para contener la irrupción estudiantil: los muchachos para evitar la forzosa emigración de los níqueles desde los respectivos bolsillos hasta las insaciables alcancías, procuraron ponerse fuera del radio de acción de sus perseguidoras, parapetándose en el piso alto. Vano empeño! La filantropía presta fuerzas sobre humanas a los que cumplen sus dictados; cuando los pocos sorprendidos que no quisieron o no pudieron darse a la fuga hubieron contribuido "voluntariamente" con su óbolo comenzó la persecución encarnizada de los fugitivos, que huían con un entusiasmo digno de la mejor causa. Mientras las damas vuercargadas de la colecta ascendían por una escalera, la legión estudiantil descendía tumultuosamente por otra y vice versa, hasta que acortadas las distancias merced a la estrategia de los decanos, nuestros futuros hombres de ciencia fueron alcanzados, batidos y obligados a reconocer la dura ley del mas fuerte pagando... ó declarando insolvencia.

Pasado el período agudo del duro trance, la calma renació en los anchos patios de las Facultades. Las beneméritas damas se retiraron satisfechas, tanto de haber hecho buen acopio de monedas de níquel como de haber derrotado completamente a los representantes del sexo contrario y los sobrevivientes de la catástrofe se consolaron ostentando en el ojal durante las clases la pequeña circunferencia de carton blanco con la cruz de la Liga.

Como lo habíamos prometido, hermoso puseo campestre, do por la flamante sociedad "La Aurora" en el paraje conocido "Barra de Fray Bentos" concurren un crecido número de conocidas niñas, gentiles damas por la juventud que esta simpática sociedad.

Nos refiere uno de los concurrentes que las horas se deslizaban obra de encantamiento y que de menos que dejar un lunch una fiesta efectuada en un poético y con elementos hacer derroches del buen hacer. Hubo lunch y se almorzaron.

## "El Oriental"

Este vapor de la armada nacional que presta sus servicios en nuestra jurisdicción bajo las órdenes de la aduana, salió el lunes para Nuevo Berlín, en cuyo puerto permanecerá varios días.

La estadia del "Oriental" en aquel puerto fué resuelta por el señor Receptor de Aduana don Juan L. Bayeto, con el fin de utilizar sus servicios en la vigilancia de aquellas islas inmediatas y como un auxiliar de la policía, pues como se sabe se retiró de aquel pueblo el destacamento del 13 de caballería que prestaba sus servicios de guarnición.

Una vez que el nuevo destacamento se trasladó al pueblo citado, el "Oriental" recibirá órden de regresar a este pueblo.

## La compañía de infantería

Se encuentra ocupando su cuartel de la calle Itzaingó la compañía de Infantería que comanda el Tte. Coronel Eduardo B. Sarmiento y que como se sabe vino a esta ciudad en reemplazo del Regimiento N.º 13, trasladado a la capital del Departamento de Flores.

Esta fuerza que es de las ultimamente creadas, estaba de guarnición en San Gregorio de Polanco sobre el Rio Negro y está formada con soldados jóvenes en su mayoría, los cuales ya tuvimos ocasión de verlos por las calles de esta población dejando en nosotros una impresión favorable.

El viaje efectuado desde San Gregorio hasta el Paso de Mercedes en el vapor "Paz" de la flotilla del Rio Negro, fué breve, pues en solo dos días salvaron la distancia que media entre los dos puntos.

Desde el Paso de Mercedes hasta esta ciudad el viaje fué hecho con dificultades, pues las primeras tres leguas de camino se hicieron bajo una lluvia torrencial marchando a pie. En el puente Miguelete le fueron entrega-

das las caballerías que el señor Mariano Larrobla fueron enviadas. La compañía en su cuartel el día 1.º de m.

El total del personal de la compañía, aunque no podemos dar esos datos que pudimos tomar de la lista que adquirimos fué el número de los distinguidos que acompañan al comandante, que son: el Capitán de Corveta, el Teniente 2.º Enrique Fernandez Pedro Avenast, Al gefe, oficiales y tropa nuestra bien venida.

## "La Aurora"

Como lo habíamos prometido, hermoso puseo campestre, do por la flamante sociedad "La Aurora" en el paraje conocido "Barra de Fray Bentos" concurren un crecido número de conocidas niñas, gentiles damas por la juventud que esta simpática sociedad.

Nos refiere uno de los concurrentes que las horas se deslizaban obra de encantamiento y que de menos que dejar un lunch una fiesta efectuada en un poético y con elementos hacer derroches del buen hacer. Hubo lunch y se almorzaron.

## "El Combate"

Ha llegado a nuestra redacción el periódico "El Combate" que por tercera vez aparece en la ciudad de Maldonado.

Este periódico viene de la brega como defensor del laborado, de los intereses de aquel importante departamento. Este de la República y de lo que signifique un adelanto; prometiendo que seguras sin vacilaciones y sin apelar a la razón y el deber.

Desemolamos al colega largo su época tercera y dejámonos de lo cange.

## Ecos del aniversario

La Comisión de festejo del aniversario del 25 de Mayo nos agradece con la notable ecripta, el modesto concurso que deber prestamos con motivo de Fray Bentos agosto 29 de 1911.

Señor Administrador de "La Verdad" Don Alfredo Zino: Muy señor nuestro

En nombre de la Comisión de festejo agradece a Vd. el concurso prestado por el "La Verdad" con motivo del aniversario patrio del 25 de Mayo. Con tal motivo, nos es un placer saludarlo Vd.

José E. BEAULIEU. Pte.

## AVISO

Figurando como moroso puesto Inmobiliario por bienes en este departamento los que que continuación se desliza y recargo adeudado, del mes corriente, bajo pena de ser judicialmente—Ramos Zamendi, Eliseo A. Antunes, Abreu, Carmen Abreu, Antunes, Ricardo U. Borges, Bayley, Gregorio Barrios, lazo Bayno, José Bonifacio, rentino Coronel, Manuel Duran, Saturnino Dungey, Am. Z. Mart, Juan Doyenart, Saturno, R. Felipe Estigarribia.



## FARMACIA DEL PUEBLO

-DE-

## Felipe Mendizabal

Entregando por valor de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABÓN REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELLA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNEN

Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

## "LA ESPERANZA"

Delsignore y Porro

Almacén, Tienda, Ropería,  
Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz  
LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

Atiende Pedidos de campaña  
Comisiones y Consignaciones  
VENTAS AL CONTADO

Sucursal del Banco

DE LA R. O. Uruguay

CAJA DE AHORROS SECCION ALCANCIAS

Se avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

Caja de Ahorros \* Sección Alcantías

como medio de fomentar la previsora costumbre del AHORRO en todo el país, y especialmente entre los FLEMENTOS POPULARES

## Explicaciones

Deposite Vd. DOS PESOS en el Banco y en el acto se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Esos DOS PESOS son suyos, ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancia.

Una vez al mes; ó cuando lo crea oportuno, trae Vd. la alcancia al Banco, donde se abre a su vista y se le devuelve cerrada, después de retirar el dinero que contenga y acreditárselo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nunca exceder de UN MIL PESOS.

El dinero así depositado queda ganando el interés de

CINCO por CIENTO 5 ejo ANUAL

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MÁS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

El Gerente

Banco de la República

Sucursal Río Negro

Desde esta fecha, hasta nuevo aviso, regirá en sus Oficinas el siguiente HORARIO  
De 9 á 12 a. m. y de 1 1/2 á 3 1/2 p. m.  
Fray Bentos, 12 de Abril de 1911  
La Gerencia

## EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez L. Dptal. se cita llama y emplaza á don Eduardo Cáceres para que por sí ó por medio de apoderado en forma comparezca ante este Juzgado á contestar la demanda de divorcio que contra él ha promovido doña Laura Allendes y para llenar previamente el requisito de la conciliación dentro del término de noventa días á contar desde la primera publicación del presente edicto bajo apercibimiento en caso de no comparecer de nombrar

sele un defensor de oficio que lo represente en dicho juicio.

Fray Bentos Abril 24 de 1911.

José Duranona y Vidal

Esh. Pco.

## Apertura de sucesion

Por disposición del Sr. Juez L. Dptal. se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesion de Don Pascual García citándose á todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho á la herencia dejada para que se presenten á deducirlo en forma ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Fray Bentos Junio 30 1911.

JOSE DURANONA VIDAL.

¿Cual es la mejor fotografia ?

LA D<sup>a</sup> CARLOS ZEPPERINO

FRENTE CALLE TREINTA Y TRES

ESMERO—LIMPIEZA—CHIC

PRECIOS MODICOS

¿DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA PUES, A LA

SASTRERIA DE "ROMA"  
De JOSE GIACHETTA

—(Sucesor] de [ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventajas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar

P—El corte y confección son de primer orden

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda

U—Los precios son de verdadero reclame.

E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

Almcen, Barraca y Ferretería

— DE —

AntoniO Abrinis

compra y venta de cereales  
en general y frutos del país

FORRAJES, M DERRAS, BALDOSAS, ALAMBRES  
y demas articulos de construccion  
Especialidad en sarnifugas y garrpaticidas

El FerroCarril de Agorta que vendrá

"A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS"

Sastrería, Sombrerería y Ropería

No dará pasaje á los que no tengan ropa comprada á Luis Astarita que vende sombreros, de todas clases y medidas, traje hechos para hombres y niños, fencería, corbatas, perfumes.

Confecciona trajes de elegante cortes

SECCION ESPECIAL PARA PERSONAS DE CAMPANA

LA CASA MAS SURTIDA EN EL RAMO

PRONIMAMENTE GRAN ENSANCHE—VISITENLA TODOS, FRENTE A "LA CANGRIA

Dice Astarita: "Vendo bueno y brato

para hacer fortuna rapidamente

Estigarribia, Felix S. Echeveste, Martín Etulain, Cayetano Espinosa, Juan Greco, Gregoria C. de Garrido, Juan M. Garrido, Gregorio V. Goyeneche, Silvestre Ganta, Sebastian Garbarino, Concepción C. de Gildardi, Rito, R. Iriburo, Suc. Felipe H. Iglesias, Francisco Irazosqui, Suc. Felipe Lascaubet, Guillermo Lawlor, Florencio Lopez Fagundez, Miguel Langieri, Guillermo Lawrie, Machado da Luz, Juan Cador o Mistura, Bonifacio Moreno, Ambrosio Melgarejo, Mendoza, Guerra y Lafuente, Fernina Z. de Maglia, Antonia U. de Mármol, Vasco Nuñez, Aniceto H. Patrón, Luis Peluffo, Juana Heredia de Piñeyro, Maria Puchi, Juan A. Plorutti, Miguel P. Quin, Francisco Rodriguez, José Rondan, Raymundo Reyes, Herederos de Ismael Sosa Nuñez, Maria Sanchez, Concepción Silva, José Suviaria, Aurora Young de Symonds, Prudencia Trias, Tomasa Techeira Nuñez, Inocencia R. de Walter y Carmen H. de Stirling.

Fray-Bentos, Setiembre 4 de 1911.

ALEJANDRO PACAIAROTTE.

A. de Rentas.

Intendencia Municipal

CEMENTERIO

Por-mandato del señor Intendente Municipal se hace saber á los que tengan restos depositados en un terreno de propiedad de don José Luzzi (Sección X del cementerio Público) que deben proceder á su extracción dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento en caso omiso de depositar dichos restos en el Osario General.

Fray Bentos Agosto 2 de 1911.

CELESTINO M. PEREZ

Strio.

Intendencia Municipal

AVISO

Se previene al público que desde el 10 del corriente, de acuerdo con el Reglamento de Vitalidad y disposiciones del C. R. se requisarán y entregarán al Tte. Alcalde, tonos los animales que se encuentren pastoreando en la vía pública.

Fray Bentos Septiembre 2 1911

El Secretario.

LLAMADO A LICITACION

Llamase á licitacion por segunda vez y por el término de diez días para la construcción de un aljibe en el edificio de la escuela Rural N.º 5 en "Huertos" (Departamento Río Negro) con estricta sujeción á los recaudados que hallan de manifiesto en la secretaría del Ministerio de Obras Públicas y en la Intendencia Municipal del referido Departamento. Las propuestas en el sellado correspondiente, se recibirán en esta secretaría, y en la Intendencia Municipal mencionada, hasta el día 30 del corriente ó las 3 y 1/2 de la tarde á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurren al acto, reservándose la administración, el derecho de aceptar la que á su juicio fuere la mas conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrare ninguna aceptable.

Montevideo Agosto 19 de 1911.

(Firmado) PEDRO E. RODRIGUEZ.

Oficial Mayor.



**Almacén, Bazar y Ferreteria****"EL PROGRESO"**

DE

**JUAN MANUEL NOCETTI**

CALLE de JULIO esquina 25 de AGOSTO

**Casa especial en comestibles, aceites  
y vinos finos****Servicio especial á domicilio****Doctor N. Barbot****Médico Cirujano**

CONSULTAS: de 4 á 5 menos los feriados

CALLE 18 DE JULIO

**"La Despensa"**

-DE-

**Costa y Valdetaro**GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZAR  
MACEN POR MAYOR COMISIONES

Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

**Por mensualidades****Se confeccionan****Trajes sobre medidas****Salvador Fucito****SASTRERIA**

25 de Mayo 42--Fray-Bentos

**Panadería "LA URUGUAYA"**

de

**José A. Bertoni**

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.

La casa cuenta con jardineras higiénicas para el reparto, y garante el buen y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

**GENCIA MARITIMA**

- DE -

**Raymundo Mendez****DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA**

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE-Florida-110

- FRAY BENTOS -

**Servicio de Café****AVISO**

Me es grato llevar á conocimiento de los señores asociados del Club Unión Oriental, que la comisión directiva del mismo en seccion celebrada el 21 del corriente acordó aceptar mi propuesta, atender el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cual, hasta la fecha estuvo también á mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club, y satisficará todos los asociados por quienes espero ser favorecidos.

Fray Bentos Junio 24 de 1911.

JOSÉ LASCANO

**Lancha automovil****AVISO**

Participo á los viajeros que está puesta á disposición las solicite una segura y cómoda Lancha automovil destinada á viajes á Gualaguaychú, Nuevo Berlin, Rio Negro y los puntos de la costa que están dentro esos límites. Además es harán con ella excursiones por nuestro Rio.

Los precios serán convencionales y sumamente reducidos.

Por informes, en esta imprenta ó en la casa de comercio de Miguel Peyra.

CARLOS GUEVARA

**La Central****Confitería, Café y Billar**

- DE -

**Alfonso Requiterena**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones finos, chokolates, caramelos y confites

**¡NO MAS EBRIOS!!**

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor **Tesforo Portas**—CALLE FRAY BENTOS, N.º 46.**Miguel Nocerino y Cia**

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del ramo, como ser: Calería de fierro, cuartos de baños con circulación de agua caliente, Molinos y Campanillas eléctricas.

Precios módicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

**Inspeccion Departamental de Higiene**

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911

ALF. GUTIERREZ MENDOZA  
Secrio**INVITACION**

El Centro "Descendientes de los Guerrerros de la Independencia y Constituyentes" de la República Oriental del Uruguay, invita á inscribirse á ese Centro á los descendientes de esos héroes y á los Orientales que simpatizan con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Superior Gobierno dirigirse á la Secretaría Ateneo de Montevideo Plaza Libertad.

HÉCTOR ANZOATEGUI  
Pte.**"La Uruguaya"**CARPINTERIA, MUEBLERIA, FERRETERIA  
y Empresa de pompa fúnebre

- DE -

**Alejandro J. Castiglione**  
Florida entre Brasil y Salto  
Fray-Bentos

Varillas para cuados, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lunas de espejo; sillas y sillones de viena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

**POMPAS FUNEBRES**

Se atienden pedidos á todas horas del día y de la noche.—Surtido completo en coronas, cintas, albums y mortajas de varias clases.

CONSULTEN LOS PRECIOS DE LA CASA

**Banco de la República**  
ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Fray Bentos, Montevideo, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, do, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Dolores y San Carlos.

**Sucursal en Fray-Bentos****OPERACIONES****Descubiertos**—En cuenta corriente en oro y plata.**Descuentos**—De toda clase de documentos de comercio.**Giros S. el Interior**—Sobre Montevideo y demás puntos de la República.**Giros S. el Exterior**—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.**Cartas de crédito y órdenes telegráficas**—Se expiden sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.**Cobranzas**—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, etc. etc. billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe á la designación.**Títulos en Custodia**—y demás operaciones bancarias habituales.**ABONA**—En cuenta corriente en oro

En depósito á plazo fijo á 3 meses 1% anual

" " " " " 6 " " 3 " "

" " " " " mayor plazo convencional 4 " "

" " " " " en caja de ahorros 3 " "

**COBRA**—Descubierto en cuenta corriente convencional

" " " " " especial

" " " " " con garantía de valores " "

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de oficina—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MANÉ (hijo)—GERENTE

**¡ Estancieros !****Hagan sus portones de cimbra****"Cierre Vesp"**

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

**Agentes en la República****Sosa y Valdéz**

Consignatarios de ganados en tablados

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente exclusivo en el Depto

**Alejandro E. Pesc****PANADERIA****"La Mecanica"**

DE

**José S. Bordol**

Este establecimiento mecanico, es el único y exclusivo que se encuentra en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PAN DE LECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña. Estos artículos son elaborados con harina de primera clase del Molino de Felipe Fontana de Palmira.

**Ventas al por mayor y menor**  
**REPARTO A DOMICILIO**

Calle Liebig, esca Artesanos